

CultureTalk Pakistan Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>
College Student Opinion of Women's Education

Urdu transcript:

پاکستانی یونیورسٹی کی طالبہ عورتوں کی تعلیم کے موضوع پر

لڑکی: میں

IBA

میں پڑھتی ہوں

This is my first semester in IBA, Institute of Business Management doing my masters...
bachelors in Business Administration.

انٹرویور: آپ نے

IBA

کیوں

choose

کیا؟

لڑکی:

IBA

اس لیے

choose

کیا کیوں کہ

I was planning to stay in Karachi and basically Karachi

میں

this is the best institute for studying business. I had options Pakistan

میں،

And abroad but I decided to choose to stay with my family. Because leaving after A' levels would be very difficult for me so

اس لیے

I chose convenience over you know better education if I look at the world so...

انٹرویور: اور عورت ہوتے ہوئے آپ کو لگتا ہے کہ پاکستان میں

Restrictions

ہوتی ہیں جیسے دور جا کے پڑھنے کے لیے آپ کا خیال ہے کہ مشکل ہو جاتی ہے؟

لڑکی:

Being a female restrictions

تو ہوتی ہیں

because

ہمارا پاکستان کا

Culture

اس طرح کا ہے کہ لوگوں کا

Mindset is very backward and very old fashioned and accepting the fact کے

Women should leave the house... women should leave and live independently is kind of difficult for them to absorb but the good part is that times are changing and most of the females are going abroad to study and they are opportunities given so basically it depends from families to families. But yes there is a bias between sons and daughters as long as education is concerned. Maybe its for their own benefit because you know females are supposed to be protected and all and they might... but still you know they are not very open minded to the concept of sending females abroad as they are to sending their sons abroad so that's a problem which is there and I think this is going to remain in this country for another 50 years

انٹرویور:

50 years? Or do you think longer?

لڑکی:

Uhh... it depends... see times are changing very rapidly so I hope that you know it will completely like it won't completely eradicate it will remain there but people are you know getting more open minded because you know females are coming back and you know they are more independent and much more stronger and they are realizing that it is important for them and it is not such a bad thing that you know they'll lose their cultural identity or whatever, it's still there so

انٹرویور: آپ کا کیا خیال ہے کہ آپ کا اپنا کیا نظریہ ہے کہ

Parents

کو جانے دینا چاہیے... آپ کا کیا خیال ہے

cultural identity affect

ہوتی ہے؟ اور لوگ

Change

ہوتے ہیں-

لڑکی:

Cultural identity affect

ہوتی ہے وہ تو ہوتی ہے کیوں کہ

culture is where you live in

ٹھیک ہے اگر

If you spend 18 years here but those 5, 6 there cultural identity

تو

Change

ہوگی

Their perspective to life will change but I think

کے

It depends on kids also and it depends on the age when they are leaving, whether they are mature enough to have their own principle and stick to their own principles or not. And it depends on the kids also even if they are 18 but they are mature enough to leave
تو

Basically it depends on families and the kids they are but definitely because it a third world country
اور یہاں اتنی
Opportunities
نہیں ہیں

So if you do the cost benefit thing then in the end kids like opportunities
ہونی چاہیں باہر جا کر پڑھنے کی

Because no doubt about it, there is better education outside Pakistan so... and I'm experiencing that myself because the institute I'm in IBA is supposed to be the best. And it's supposed to have the best teachers, and most highly paid teachers. And if this is the quality of teachers then I'm sorry but you know...there is no good education in Pakistan

انٹرویو: اچھا اور اپ کا
Class size
کتنا ہوتا ہے؟
Average
کتنے لوگ ہوتے ہیں
Class
میں

لڑکی:

Class size is approximately 30 students-

انٹرویو: ہر
Class
میں
Around 30
کے مختلف
Classes differ
کرتی ہیں؟

لڑکی:

30, 35

ہوتے ہیں

And then some people drop out or some people leave willingly so approximately 25 will graduate after four years. 20, 25 people yah.

English translation:

I study in IBA. This is my first semester in IBA, Institute of Business Management doing my masters... bachelors in business administration.

Interviewer: Why did you choose IBA?

Girl: I chose IBA because I was planning to stay in Karachi and basically in Karachi this is the best institute for studying business. I had options in Pakistan and abroad, but I decided to stay with my family for some time. Leaving after A levels would be very difficult for me. So I chose convenience over better education if I look at the world so that's why in Karachi.

Interviewer: ...and umm... being a woman do you think there are restrictions on women in Pakistan who wish to study abroad? Do you think it's hard for women?

Girl: Being a female, there are restrictions because the culture of Pakistan is such that the mindset of people is very backward and very old fashioned and accepting the fact that women should leave the house...should leave and live independently is kind of difficult for them to absorb, but the good part is that the times are changing. And most of the females are going abroad to study and they are opportunities given. So it depends from family to family. But yes, there is a bias (she means discrimination) between, you know, sons and daughters as far as education is concerned. Maybe it's for their own benefit because, you know, females are supposed to be protected and all and they might... but still you know they are not very open minded to the concept of sending females abroad as they are to sending their sons abroad. So that's a problem which is there. And I think this is going to remain in this country for another 50 years.

Interviewer: 50 years? Or do you think longer?

Girl: It depends, see... times are changing very rapidly, so I hope that you know it will completely... It won't completely eradicate, it will remain there. But you know people are getting more open minded because, you know, females are coming back, you know. They are more independent and much stronger and they are realizing that it is important for them and it's not such a bad thing that, you know, they'll lose their cultural identity or whatever. Cultural identity stays.

Interviewer: So what in your opinion should parents do? Should they let their children go? Do you think their cultural identity is affected? And people do change?

Girl: Cultural identity is affected. This is because culture is where you live. If you spend 18 years here but spend those five to six years, cultural identity changes. Their perspective towards life will change. But I think it depends on kids and the age at which they leave: whether they are mature enough to have their own principles and stick to their principles or not. And it depends on the kids also, even if they are 18 but they are mature enough to leave...so... basically it depends on families and the kids. But definitely it's a

third world country and there really aren't enough opportunities here, so if you do a cost benefit analysis, then in the end kids should have the opportunity to go abroad and study. This is because there is no doubt about the fact that there is better education outside Pakistan. So... and I'm experiencing that myself because the institute that I'm in, IBA is supposed to be the best and it's supposed to have the best teachers and the most highly paid teachers. And if this is the quality of teachers then, I'm sorry but you know there is no good education in Pakistan.

Interviewer: ...and umm... what is your class size? On an average on many people are there in your classes?

Girl: The class size is approximately 30.

Interviewer: Are there 30 students in every class? Or does the number differ with classes?

Girl: There are about 30 to 35 students and then some drop out or some leave willingly so 25. Approximately 25 will graduate after four years...About 20 to 25 people... Yea.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated